



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/14030
27 junio 1980
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

**CARTA DE FECHA 27 DE JUNIO DE 1980 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANGOLA ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Tengo el honor de enviarle adjuntos algunos detalles de la acción de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica en el territorio de la República Popular de Angola del 7 de junio de 1980 en adelante. Como sin duda observará Vuestra Excelencia, todavía se encuentran en territorio angoleño Fuerzas Armadas de Sudáfrica.

Solicitamos que el anexo sea distribuido como documento del Consejo de Seguridad, en relación con la cuestión de la agresión de Sudáfrica contra la República Popular de Angola.

(Firmado) Elisio de FIGUEIREDO
Embajador
Representante Permanente de Angola
ante las Naciones Unidas

Anexo

Detalles del ataque de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica racista
contra la integridad territorial y la soberanía de la República
Popular de Angola, del 7 al 23 de junio de 1980

7 de junio en adelante

Las Fuerzas Armadas de Sudáfrica racista atacaron el territorio de la República Popular de Angola entre los hitos 25 y 32. Llevaron a cabo una serie de actos criminales contra la población inerte en el sur de Angola, en la Provincia de Kunene, 180 kilómetros en el interior de nuestras fronteras.

Las fuerzas sudafricanas se componían de una brigada de infantería motorizada, acompañada de tres escuadrillas de caza-bombarderos Mirage, dos aeroplanos Hércules C-130 para trasladar tropas paracaidistas a 20 helicópteros Puma, 32 unidades de artillería pesada con proyectiles de 155 mm, granadas y 40 carros de combate AML-90.

El mismo día (7 de junio), aproximadamente a las 16.30 horas, seis aviones de propulsión Mirage trataron de bombardear un campamento de refugiados namibianos, situado 16 kilómetros al este de Lubango. Tres de estos aviones fueron derribados. El bombardeo causó la muerte de 12 namibianos y la destrucción de un refugio portátil que contenía suministros médicos. Resultaron muertas dieciséis cabezas de ganado.

8 de junio:

Tropas aerotransportadas en dos aviones Hércules C-130 (dos compañías de paracaidistas) ocuparon Mulemba y establecieron un puesto de comando.

10 de junio:

Las fuerzas invasoras sudafricanas maniobraron en torno a nuestras tropas y atacaron a los habitantes de Xifufua, dando muerte indiscriminadamente a ancianos, mujeres y niños, destruyendo sus casas y sus ganados.

15 de junio:

A las 14.00 horas, aproximadamente, se observó una concentración de las tropas invasoras sudafricanas en la zona de Chitondo. Esta unidad atacó a los habitantes de la zona.

19 de junio:

Una columna de nuestras tropas, que se desplazaba de N'Giva a Neone, fue sorprendida en una emboscada por las fuerzas racistas sudafricanas. Resultaron muertos diecisiete patriotas del FAPLA. Se recuperaron siete unidades antiaéreas de 14,5 mm y tres vehículos Gase-66, que anteriormente habían sido llevados a Namibia por los racistas.

22 de junio:

Un batallón de la brigada invasora, acompañado por grupos títeres angoleños, atacó y ocupó el cuartel general de la comuna de Eval.

23 de junio:

A las 08.00 horas, un batallón enemigo avanzó 12 kilómetros al oeste de N'Giva, desplazándose hacia el cuartel de la comuna de Mongua, que fue luego atacado alrededor de las 16.00 horas.

El mismo día, mientras los racistas sudafricanos intentaban desembarcar tropas transportadas por helicóptero en una zona defendida por una de nuestras unidades en el barrio de Xangongo, nuestra defensa antiaérea derribó un helicóptero sudafricano Allouette-3 que apoyaba el desembarco de las tropas racistas.

El piloto resultó muerto, y tenemos su cadáver en nuestro poder.

Desde el 23 de junio de 1980, una brigada de las Fuerzas Armadas Sudafricanas racistas está dentro del territorio de la República Popular de Angola:

A) Una brigada de infantería motorizada, que se distribuye así:

- i) Un batallón de infantería en Eval
- ii) Un batallón de infantería en Mongua
- iii) Un batallón de infantería al norte de Kwamato

B) Dos batallones de paracaidistas, que se distribuyen así:

- i) Un batallón en la carretera de Ankuaka a N'Giva
- ii) Un batallón en la carretera al norte de Neone

C) Una compañía de carros blindados al nordeste de Ongo

Un batallón de infantería motorizado apoyado por 32 unidades de artillería de 155 mm, morteros y carros blindados AML-90 en la zona de Xifufua. Esta matanza de los racistas sudafricanos ha dejado 370 muertos (la mayoría de ellos ancianos, mujeres y niños), así como 255 personas heridas, 30 vehículos, puentes y casas destruidos, y la mayoría del ganado de la región muerto. Las carreteras han sido minadas, lo que producirá más muertos y heridos.

17 patriotas pertenecientes al FAPLA dieron sus vidas por Angola.

Los racistas sudafricanos han presentado el argumento evidentemente falso de que sus acciones criminales están dirigidas contra las fuerzas nacionalistas de Namibia que, con las armas en la mano y dirigidas por su vanguardia revolucionaria, la SWAPO, luchan contra el régimen racista y fascista de Sudáfrica que persiste en colonizar al pueblo de Namibia.

La realidad es que son los sudafricanos racistas y fascistas quienes desencadenan el terror y la muerte contra la población indefensa en el sur de nuestro país. Esto se hace con el vil propósito de inmovilizarlos en su tarea de reconstrucción nacional, y de llevarlos a oponerse a la justa línea de nuestro Partido, el Partido que apoya incondicionalmente a todos los pueblos que luchan por su liberación total.

Los racistas sudafricanos tratan así de abrir las puertas para introducir a sus gusanos y lacayos, sus mercenarios y a los grupos títeres angoleños, colocándolos dentro de aquéllas de nuestras regiones que han sido definidas como límites de la zona desmilitarizada propuesta. Detrás de esta política belicosa y aventurera del Gobierno de Pretoria puede verse con toda claridad su intención de sabotear la aplicación de la resolución 435 de las Naciones Unidas, que prevé la creación de la zona desmilitarizada como un primer paso hacia la realización de elecciones libres bajo la supervisión de las Naciones Unidas, y la posterior independencia del territorio de Namibia.

El Ministerio de Defensa de la República Popular de Angola desea alertar a la opinión pública internacional sobre las viles maniobras de Sudafrica, y señala a la atención el hecho de que el régimen racista y fascista de Sudafrica continúa siendo el origen de las guerras y los actos de agresión en Africa meridional. Solamente los esfuerzos combinados de la humanidad, que odia al régimen del apartheid, lograrán la victoria sobre ese régimen, eliminándolo de la faz de la tierra, de modo que el Africa meridional deje de ser un foco permanente de tensión y pueda transformarse en cambio en otra zona de paz y de progreso en el mundo.